

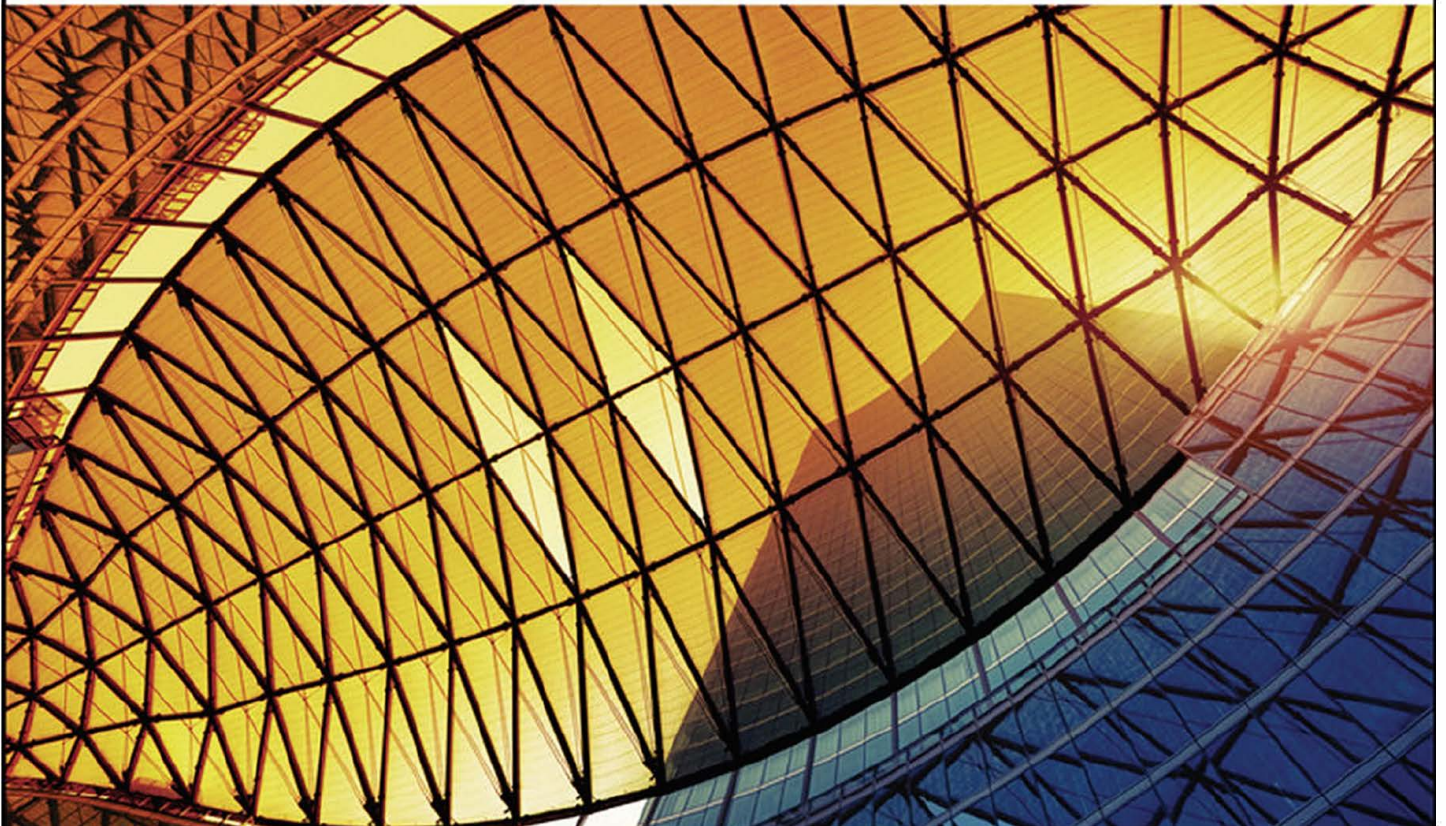
FRANCESCA ITALIANO ♦ IRENE MARCHEGIANI

Third Edition



CRESCENDO!

An Intermediate Italian Program



Wiley Binder Version

WILEY





Crescendo!



Crescendo!

An Intermediate Italian Program

Third Edition

Francesca Italiano

University of Southern California

Irene Marchegiani

State University of New York, Stony Brook

V.P. & DIRECTOR:	Laurie Rosatone
ACQUISITIONS EDITOR:	Elena Herrero
FREELANCE DEVELOPMENTAL EDITOR:	Barbara Lyons
ASSISTANT DEVELOPMENT EDITOR:	Alejandra Barciela
SPONSORING EDITOR:	Mary O'Sullivan
PROJECT SPECIALIST:	Nichole Urban
MARKETING MANAGER:	Kimberly Kinakes
SENIOR MARKET SPECIALIST:	Glenn Wilson
SENIOR PHOTO RESEARCHER:	Mary Ann Price
SENIOR PRODUCTION EDITOR:	Rebecca Lazure/SPi Global
COVER DESIGN:	Steve Martel/SPi Global

This book was set in 10/12 Janson Text LT Std by SPi Global and printed and bound by QuadGraphics, Versailles

This book is printed on acid free paper. ∞

Founded in 1807, John Wiley & Sons, Inc. has been a valued source of knowledge and understanding for more than 200 years, helping people around the world meet their needs and fulfill their aspirations. Our company is built on a foundation of principles that include responsibility to the communities we serve and where we live and work. In 2008, we launched a Corporate Citizenship Initiative, a global effort to address the environmental, social, economic, and ethical challenges we face in our business. Among the issues we are addressing are carbon impact, paper specifications and procurement, ethical conduct within our business and among our vendors, and community and charitable support. For more information, please visit our website: www.wiley.com/go/citizenship.

Copyright © 2016, 2007 John Wiley & Sons, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, scanning or otherwise, except as permitted under Sections 107 or 108 of the 1976 United States Copyright Act, without either the prior written permission of the Publisher, or authorization through payment of the appropriate per-copy fee to the Copyright Clearance Center, Inc., 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923 (Web site: www.copyright.com). Requests to the Publisher for permission should be addressed to the Permissions Department, John Wiley & Sons, Inc., 111 River Street, Hoboken, NJ 07030-5774, (201) 748-6011, fax (201) 748-6008, or online at: www.wiley.com/go/permissions.

Annotated Instructor copies are provided to qualified academics and professionals for review purposes only, for use in their courses during the next academic year. These copies are licensed and may not be sold or transferred to a third party. Upon completion of the review period, please return the evaluation copy to Wiley. Return instructions and a free of charge return shipping label are available at: www.wiley.com/go/returnlabel. If you have chosen to adopt this textbook for use in your course, please accept this book as your complimentary desk copy. Outside of the United States, please contact your local sales representative.

Names: Italiano, Francesca, author. | Jones, Irene Marchegiani, author.
Title: Crescendo! : an intermediate Italian program / Francesca Italiano;
Irene Marchegiani, State University of New York, Stony Brook.

Description: Third Edition. | Hoboken : John Wiley & Sons, Inc., [2016] |
English and Italian. | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2015040488 (print) | LCCN 2015042998 (ebook) | ISBN
9781119235446 (loose-leaf : alk. paper) | ISBN 9781118473146 (pdf) | ISBN
9781119227779 (epub)

Subjects: LCSH: Italian language—Textbooks for foreign speakers—English. |
Italian language—Grammar.

Classification: LCC PC1129.E5 I83 2016 (print) | LCC PC1129.E5 (ebook) | DDC
458.2/421—dc23

LC record available at <http://lcn.loc.gov/2015040488>

ISBN: 978-1-119-23544-6 (PBK/BRV)

ISBN: 978-1-118-51475-7 (AIE)

Printed in the United States of America

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Indice generale

Preface	xi
Acknowledgments	xvii
Capitolo 1: Conosciamoci meglio!	1
Facciamo conversazione	2
La descrizione fisica e psicologica	2
La routine giornaliera	8
Strutture	14
L'articolo	14
I nomi	16
Gli aggettivi	20
I pronomi personali soggetto	23
Il presente indicativo dei verbi regolari e irregolari	24
Il presente indicativo dei verbi riflessivi	29
Ascoltiamo	31
La descrizione delle persone	31
Testi e contesti	31
<i>Lui e io</i> , Natalia Ginzburg	32
Per scrivere	34
Come tenere un diario	34
Capitolo 2: Tanti racconti del passato	35
Facciamo conversazione	36
Tanti ricordi del passato: l'infanzia, l'adolescenza e i rapporti con i compagni e i familiari	36
Storie di esperienze e momenti indimenticabili	42
Strutture	49
Gli aggettivi e i pronomi possessivi	49
L'imperfetto indicativo	51
Il passato prossimo	54

L'imperfetto e il passato prossimo	59
Il trapassato prossimo	61
Ascoltiamo	63
Le fiabe	63
Testi e contesti	63
<i>Tonino l'invisibile</i> , Gianni Rodari	64
Per scrivere	66
Come narrare una storia al passato	66
Capitolo 3: Tanti sogni nel cassetto!	67
Facciamo conversazione	68
I progetti per il futuro	68
Il mondo del lavoro e i sogni per il futuro	73
Strutture	81
Il futuro semplice	81
Il futuro anteriore	82
Il partitivo	86
I pronomi diretti e <i>ne</i>	87
Il modo condizionale	90
Ascoltiamo	94
Il programma alla radio	94
Testi e contesti	94
<i>Ragazza giapponese</i> , Gianni Celati	95
Per scrivere	98
Come scrivere una lettera	98
Capitolo 4: Tu vuoi far l'americano	101
Facciamo conversazione	102
L'influenza angloamericana sulla realtà giornaliera	102
L'immagine italiana nel mondo	109
Strutture	116
Le preposizioni	116
Il negativo	118
Altri usi di <i>ne</i> e <i>ci</i>	120
Il pronome oggetto indiretto	123
I pronomi combinati	125
Ascoltiamo	128
La pubblicità alla radio	128
Testi e contesti	129
<i>Il dottor Nùù</i> , Stefano Benni	130

Per scrivere	132
Come scrivere un riassunto	132
Capitolo 5: Migrazioni: chi va e chi viene	133
Facciamo conversazione	134
Gli stranieri in Italia	134
Gli italiani nel mondo	142
Strutture	150
L'indicativo vs. il congiuntivo	150
Il congiuntivo presente	151
Il congiuntivo passato	155
Il congiuntivo vs. l'infinito	156
Ascoltiamo	158
Due giovani migranti italiani	158
Testi e Contesti	158
<i>La Straniera</i> , Younis Tawfik	159
Per scrivere	161
Come esprimere e sostenere un'opinione	161
Capitolo 6: E il mondo si fa sempre più piccolo: l'Italia nell'Unione europea	163
Facciamo conversazione	164
Unita nella diversità	164
La vita in Eurolandia	172
Strutture	182
Il congiuntivo imperfetto e trapassato	182
Altri usi del congiuntivo	185
Il periodo ipotetico	186
Il progressivo	187
Ascoltiamo	189
Alcuni italiani commentano sull'euro	189
Testi e contesti	189
"Europarty 1979", <i>Italiani si diventa</i> , Beppe Severgnini	190
Per scrivere	193
La fecondazione ed elaborazione delle idee	193
Capitolo 7: Le tradizioni e la cultura popolare	194
Facciamo conversazione	195
Feste e tradizioni regionali	195
La cultura popolare	205

Strutture	212
La concordanza dei tempi del congiuntivo	212
<i>Piacere</i> e altri verbi simili	213
Il passato remoto	215
L'infinito, il gerundio e il participio passato	219
Ascoltiamo	221
La macchina ammazzaerrori	221
Testi e contesti	223
<i>Il Fiorentino</i> , Italo Calvino	224
Per scrivere	226
Come scrivere una fiaba	226
Capitolo 8: Mangiare all'italiana	228
Facciamo conversazione	229
Tradizioni culinarie locali	229
Gli stili alimentari : "lo Slow Food" e "il Fast Food"	238
Strutture	246
L'imperativo informale	246
L'imperativo formale	248
Fare + <i>l'infinito</i>	251
Gli aggettivi e i pronomi dimostrativi	253
Ascoltiamo	255
Le ricette	255
Testi e contesti	255
<i>Le Merendanze</i> , Clara Sereni	256
Per scrivere	258
Come dare istruzioni scritte	258
Capitolo 9: L'Italia del passato: il Ventennio Fascista e il Neorealismo	260
Facciamo conversazione	261
Il Ventennio Fascista	261
Il Dopoguerra e il Neorealismo	268
Strutture	276
I pronomi relativi	276
Il discorso indiretto	278
I pronomi tonici	283
Ascoltiamo	285
Una lezione di storia	285

Testi e contesti	285
<i>Una bambina e basta</i> , Lia Levi	286
Per scrivere	289
Come riferire discorsi, dialoghi, conversazioni e racconti	289
Capitolo 10: L'economia: il "sistema" Italia e le nuove sfide	291
Facciamo conversazione	292
Il "sistema" Italia	292
Le nuove sfide	302
Strutture	311
Le forme impersonali	311
Le frasi esclamative	313
La forma passiva	313
Gli interrogativi	315
Ascoltiamo	317
Gli spot pubblicitari	317
Testi e contesti	317
<i>La ragazza di Sermide</i> , Gianni Celati	318
Per scrivere	321
Come adeguare lo stile all'argomento e al lettore	321
Capitolo 11: La cultura italiana	323
Facciamo conversazione	324
Arte e letteratura italiana	324
La musica italiana	334
Strutture	342
Gli avverbi	342
I comparativi e i superlativi regolari	343
I comparativi e superlativi irregolari	347
Ascoltiamo	350
<i>O mio babbino caro</i> , aria dall'opera <i>Gianni Schicchi</i> , Giacomo Puccini	350
Testi e contesti	350
<i>Il sabato del villaggio</i> , Giacomo Leopardi	351
Per scrivere	353
Come parafrasare	353

Capitolo 12: Approfondimenti 354

Strutture	355
I numeri cardinali e ordinali	355
I giorni, i mesi, le stagioni, l'anno, i secoli	358
L'uso delle preposizioni	360
Preposizioni e congiunzioni	364
Altri usi del congiuntivo	366
Il periodo ipotetico con l'indicativo e il congiuntivo	367
Altri usi di <i>se</i>	368
La concordanza dei tempi dell'indicativo e del congiuntivo	369
Lasciare + <i>l'infinito</i>	371
I verbi di percezione e l'infinito	373
Il trapassato prossimo e il trapassato remoto	374
I modi indefiniti: l'infinito, il gerundio e il participio	376
Gli aggettivi e i pronomi indefiniti	385
I suffissi	387
Geografia	390
Appendice A Preposizioni dopo verbi e aggettivi	393
Appendice B Verbi regolari	395
Appendice C I verbi <i>avere</i> ed <i>essere</i>	399
Appendice D I verbi che prendono l'ausiliare <i>essere</i>	401
Appendice E Verbi irregolari	402
Appendice F Verbi ed espressioni che richiedono il congiuntivo	412
Appendice G Verbi regolari della terza coniugazione	413
Vocabolario italiano-inglese	415
Indice alfabetico	433

Preface

C*rescendo! Third Edition* is a comprehensive intermediate Italian program designed to build proficiency in all four language skills and to expand students' knowledge of Italy and Italian culture. Building on the success of earlier editions, the main goal of the *Third Edition* is to encourage students' active and creative use of Italian in meaningful communication. To promote this goal, *Crescendo!* reviews and expands on all important grammatical structures and supports the acquisition of vocabulary while stressing the use of Italian in meaningful contexts. Chapters are thematically organized; the vocabulary and grammar reinforce students' ability to express their thoughts on the featured topics.

What's New in the *Third Edition*?

- **Extensive use of new documents, texts, advertisements, leaflets, internet content, and other realia:** The *Facciamo conversazione* sections throughout *Crescendo!* incorporate substantial new material consisting of brief authentic texts and more extensive readings of the most varied nature as well as thought-provoking related work. Teachers have wide latitude and flexibility to assign and use the material most suited to their classes.
- **New readings:** A number of new *Leggiamo* readings—taken primarily from newspapers, magazines, and online sources—provide up-to-date cultural and linguistic input. Two new readings in the *Testi and contesti* sections also offer fresh perspectives and enhance students' literary exposure to Italian.
- **Updating throughout the book:** All information and activities in this culturally rich book have been reviewed and updated to reflect the complex realities of contemporary Italy and to help instructors more effectively implement the *World-Readiness Standards for Learning Languages*.
- **Revision for accessibility:** Lexical, grammatical, and pedagogical content has been reviewed and revised to make the book as accessible as possible at the intermediate level. Some presentations have been shortened and rewritten. Some grammatical exercise sequences have been revised and/or expanded in order to better meet students' needs. Some more complex content has been moved to *Capitolo 12*, which emphasizes presentation and practice of lower-frequency structures that not everyone will choose to cover.
- **All-new design and photos:** The *Third Edition* is characterized by an all-new, four-color design with completely up-to-date photos. These features present a contemporary, visually appealing, vibrant perspective on Italian life, culture, and language.
- **Annotated Instructor's Edition:** Extensive annotations throughout each chapter now provide detailed suggestions for presenting and practicing new content and using chapter exercises and activities, with options for variation and expansion. Answers for exercises and activities are also provided, as appropriate.

- **Extensive use of complementary texts, video clips, songs, and films, through suggestions for online exploration and related activities on the Student Companion Site:** Each chapter in the text is complemented by well-developed new activities on the Student Companion Site based upon content accessible through the site or online. Students have richly varied opportunities based upon a variety of media to practice chapter vocabulary and grammar, deepen their understanding of chapter themes, and enrich their perceptions of cultural similarities and differences. These activities replace in a dynamic, up-to-date format the web exploration and culturally focused activities formerly included in the *In rete* and *Per conoscere l'Italia e gli italiani* sections.
- **Expanded, dedicated Instructor Companion Site:** Instructors can easily access supplemental resources including the audioscripts for the textbook and the *Quaderno degli esercizi*, the answer keys for written activities in the *Quaderno degli esercizi* and the Student Companion Site, PowerPoints, sample syllabi, and a comprehensive “Organization and Teaching Suggestions” section.
- **Updated student activities manual:** The *Quaderno degli esercizi* has been updated and revised so that it is more closely aligned with the chapter textbook content. Also, a new thematically appropriate film-based section now concludes each chapter.

Overview

Crescendo! is based on the *World-Readiness Standards for Learning Languages*. *Crescendo!* is designed to help students develop higher levels of communicative and cultural competence in Italian, so that they can more effectively interact with speakers of Italian in varied linguistic and cultural contexts, expand and connect their acquired knowledge to other disciplines, and compare their new insights to their own culture and reality.

The main goal of the textbook, the Student Companion Site, and the *Quaderno degli esercizi* is to help students achieve higher levels of proficiency in all three modes of communication: Interpersonal, Interpretive, and Presentational. All components of the *Crescendo!* program stress these three modes of communication, which are closely aligned with the five “C” goal areas: Communication, Cultures, Connections, Comparisons, and Communities. All activities are devised to encourage students to use all three modes of communication creatively, in increasingly open-ended communicative contexts, in order to achieve a deeper understanding of Italian culture.

Crescendo! also reviews and expands upon all important grammatical structures. Unlike traditional Italian grammar review books, however, it focuses on use of the language in meaningful contexts rather than mere memorization of abstract concepts. To promote these goals, grammar and vocabulary are taught for their communicative value. Chapters are organized thematically, and the vocabulary and grammar structures emphasized in each chapter are those that students need to express their thoughts on the topics featured.

Objectives and Philosophy

As stated, the main goal of the *Crescendo!* program is to help students on their journey to becoming “World-Ready” by attaining higher levels of cultural and linguistic competence through the development of all three modes of communication—Interpersonal, Interpretive, and Presentational—and across the five skills—culture, listening, reading, speaking, and writing. A dynamic, interactive classroom that is rich in comprehensible input and that affords students numerous opportunities to interact in the target language in a low-stress environment promotes the development of these skills. The *Crescendo!* program assists instructors in creating such an environment by providing ample opportunities for practice through a systematic and spiral presentation of themes and current issues that are both relevant and interesting, and by encouraging students to express themselves freely and creatively in a wide spectrum of contexts. Through its exposition of current and relevant themes, the text also helps students understand the multifaceted reality of Italian life and culture in light of the five “C” goal areas: Communication, Cultures, Connections, Comparisons, and Communities.

Crescendo! contains a variety of authentic texts and materials taken from literary and nonliterary sources such as newspapers, magazines, books, forms, brochures, and the internet. This variety of materials exposes students to a wide range of writing styles and registers, from formal and literary styles and registers to informal, colloquial ones. Instructors are free to choose the materials that best reflect their students' interests and proficiency level. All selections appear in their original form; they have not been modified or simplified except in length. Authentic materials created for native Italians by native Italians help students understand the language as it is used in Italy by native speakers. They also supply an array of real-life language models and a significant amount of cultural information about the Italian people's history, interests, ideas, and values.

Reading

Although the texts and materials may appear challenging, the *Crescendo!* program helps students develop the necessary skills and strategies to approach and interact confidently with them. The teachers' annotations that appear before the readings provide instructors with ideas and strategies to help students develop appropriate reading skills. Once internalized, students can transfer these skills to other authentic Italian texts they encounter. The numerous pre-reading tasks and activities act as advance organizers. They prepare students to read the texts by previewing key vocabulary, providing the necessary cultural background, activating appropriate schemata, and encouraging the use of appropriate reading strategies. These reading techniques facilitate the comprehension process despite an incomplete mastery of the linguistic code.

Vocabulary

Expansion of both active and passive vocabulary is an integral part of the *Crescendo!* program because acquisition of a large vocabulary base plays a crucial role in helping students develop higher levels of proficiency in both receptive and productive skills. Rather than requiring students to memorize long lists of unrelated words in alphabetical order categorized by part of speech, *Crescendo!* promotes the natural acquisition of vocabulary by grouping new active vocabulary in topically-oriented lists. This helps students understand and better retain the new words. Vocabulary acquisition is also encouraged through activities designed to reinforce and help students master the new vocabulary. The pre-reading and post-reading activities, and the reading selections themselves, support the internalization of new vocabulary because they require students to use these high-frequency words and expressions in different contexts to complete specific tasks. For reinforcement, active vocabulary is recycled throughout the text in the examples illustrating the grammar rules and in the contextualized exercises following the grammar explanations. The activities in the Student Companion Site and the *Quaderno degli esercizi* provide additional practice.

Listening

The development and improvement of listening skills is an inherent characteristic of the *Crescendo!* program. In addition to classroom practice, listening skills are reinforced in chapter-related contexts throughout the text, in the *Quaderno degli esercizi*, and in many of the Student Companion Site activities.

The *Ascoltiamo* sections in the textbook and the listening sections in the *Quaderno degli esercizi* provide additional, specific listening practice that complements chapter content. They reinforce vocabulary, grammar structures, and correct pronunciation through contextualized aural/oral practice. Students strengthen listening comprehension skills as they hear examples of extended discourse based on authentic materials from real-life situations such as announcements, news broadcasts, and conversations on various topics. In the *Quaderno degli esercizi*, pre-listening activities, which serve as advance organizers, prepare students for the native speech they will hear. The post-listening exercises contain comprehension checks and related task-based writing activities.

Speaking

Developing students' oral proficiency in Italian is a primary goal of the *Crescendo!* program. We have chosen themes and issues that both students and instructors will find interesting and motivating. Throughout the text, role-plays and pair and group work encourage students to use Italian actively in realistic situations, while art-, photo-, realia-, and video-based activities provide numerous opportunities for creative oral expression.

Trying to communicate in a foreign language with an imperfect linguistic code in a classroom setting can be a very frustrating experience. It is important for instructors to create a low-stress environment where all are encouraged to express their ideas and where the message becomes more important than the correct form. Linguistic accuracy can happen only over a period of time after a great deal of exposure to the language and much practice, and we should do everything possible to encourage students to continue their language learning by making them feel comfortable and successful in their efforts to communicate.

Culture

Culture plays an essential role in the *Crescendo!* program. Unlike other texts that relegate the study of culture to separate sections or give it minimal attention, *Crescendo!* treats culture as an intrinsic part of language acquisition. In the textbook, students acquire cultural knowledge naturally by reading authentic texts, since all materials were selected for their illustrative value with regard to culture as well as their linguistic level and topical interest. Moreover, all activities in the textbook, the Student Companion Site, and the *Quaderno degli esercizi* have been crafted to reinforce the gradual acquisition of Italian culture, directly or indirectly, and many tasks require students to make cross-cultural comparisons, to reflect on different perspectives, and to connect the knowledge acquired to other disciplines. Some chapters of the *Quaderno degli esercizi* also contain a cultural reading section entitled *Che cosa sappiamo dell'Italia e degli italiani?* These readings expand on cultural concepts presented in the textbook, providing students with valuable background information or more in-depth knowledge so they have a better grasp of the history, civilization, social customs, and traditions of Italian society.

Writing

The *Per scrivere* sections are designed to help students improve their writing skills in Italian. Each chapter describes a useful strategy in English that students can apply to specific writing tasks such as generating ideas, writing a summary, supporting an opinion, narrating a story, writing instructions, and paraphrasing. The creative writing topics in the *Temi* sections that follow reinforce these strategies and give students the opportunity to practice their writing skills in a wide variety of situations requiring extended discourse.

Extensive writing is also encouraged in the *Caro Diario* section, a unique feature of this text. Here students are provided with numerous opportunities to express themselves freely, exploring the topics treated in each chapter from a personal perspective.

Additional writing practice can be found in activities throughout the textbook, the Student Companion Site, and the *Quaderno degli esercizi*.

Reference Materials

Geografia: This section, which appears at the end of the book, just before the Appendices, includes political and relief maps of Italy for quick reference.

Appendices: To assist students with their writing, **Appendice A** provides a list of verbs and adjectives commonly followed by a preposition. Regular Italian verb conjugations are presented in **Appendice B**. **Appendice C** supplies conjugations for the verbs *avere* and *essere*. **Appendice D** lists verbs conjugated with *essere*. **Appendice E** includes the irregular conjugations of high-frequency verbs. (Verbs that appear in **Appendice E** are denoted with an asterisk in

vocabulary lists throughout the book.) **Appendice F** classifies verbs and expressions that require the subjunctive. **Appendice G** lists common third-conjugation verbs of the two types.

Vocabolario italiano-inglese: The Italian-English vocabulary lists all active vocabulary in the text and selected passive vocabulary. Active vocabulary is identified by the number of the chapter in which it first appears.

Indice alfabetico: This is a complete index of all grammatical structures taught in *Crescendo!*

Supplementary Materials

Quaderno degli esercizi

This supplement is an integral part of the *Crescendo!* program. The twelve chapters in this section correspond to those of the textbook, providing integrated opportunities for reading and written work as well as aural/oral practice.

READING AND WRITTEN PRACTICE

- Varied contextualized exercises and activities offer both structured and open-ended practice of chapter vocabulary and grammar.
- A reading section, **Cosa sappiamo degli italiani?**, appears in six of the chapters. It expands on important aspects of the history, civilization, social customs, and traditions of contemporary Italian society mentioned in the textbook. At times, the main text refers the student to these sections, which serve as an important source of background information. In the remaining chapters, a **Leggiamo** section includes a chapter-related reading on a topic of current interest. Both types of readings are preceded by pre-reading activities and followed by comprehension exercises and open-ended questions designed to encourage personal involvement with the content.
- A writing section, **Scriviamo**, provides opportunities for students to apply the writing strategy taught in each of the corresponding textbook chapters and to comment further on aspects of the chapter content. A final section, **Andiamo al cinema!**, with pre- and post-viewing activities, encourages students to view and then discuss in writing an Italian film.

AURAL/ORAL PRACTICE

- Aural/oral expansion activities are a recurrent feature of each chapter. They support vocabulary acquisition, reinforce learning of grammar structures, and practice correct pronunciation.
- Listening comprehension skills are enhanced in the culminating **Ascoltiamo** section as students hear and are asked to respond at various levels to conversations in colloquial Italian based on real-life situations.

Instructor Companion Site

The Instructor Companion Site includes the following resources:

- The audioscripts for the **Ascoltiamo** sections in the textbook and all listening sections in the *Quaderno degli esercizi*.
- The answer keys for written activities in the *Quaderno degli esercizi* and in the Student Companion Site.
- Lecture PowerPoints for each chapter.
- Sample syllabi and a comprehensive “Organization and Teaching Suggestions” section for guidance on working with the *Crescendo!* program.

Student Companion Site

The Student Companion Site includes the following resources:

- Well-developed new activities based upon content accessible at the site or readily available online. Students have richly-varied opportunities through a variety of media—texts, songs, films and video clips—to practice chapter vocabulary and grammar, deepen their understanding of chapter themes, and enrich their perceptions of cultural similarities and differences.
- Self-tests that enable students to check their understanding of grammatical structures.
- The audio recordings that correspond to the **Ascoltiamo** sections in the textbook.
- The audio program supported by the *Quaderno degli esercizi*.

Icons

Icons appear throughout the chapters in *Crescendo!* to indicate the purpose of a specific section or to alert the student to access related audio or Student Companion Site content.



Web-based activities on the Student Companion Site: This icon alerts students to access web-based activities that expand on chapter themes through the Student Companion Site at www.wiley.com/college/italiano.



Pair activity: This icon identifies activities that can be completed by pairs of students.



Group activity: This icon identifies activities that can be completed by groups of three or more students.



Caro Diario activity: This icon identifies the diary-writing activity that appears in each chapter.



Ascoltiamo activity: This icon identifies the textbook listening activities, for which the audio portions are accessible through the Student Companion Site at www.wiley.com/college/italiano.

Acknowledgments

I would like to thank all the people at Wiley World Languages who helped put together this beautiful *Third Edition of Crescendo!* Special thanks go to Elena Herrero, Acquisitions Editor, Mary O'Sullivan, Sponsoring Editor, Nichole Urban, Project Specialist, and Alejandra Barciela, Assistant Development Editor, and my deepest gratitude to MaryAnn Price, Senior Photo Editor, for always finding the perfect photo.

I am particularly grateful to Rebecca Lazure, Production Editor, and the staff at SPi Global for their invaluable help in every phase of production.

Thanks are also due to Barbara Lyons for her continuous guidance, expertise, and dedication.

I would also like to thank my friends and colleagues at USC: Margaret Rosenthal, Alessio Filippi, Gian Maria Annovi, Dan Bayer, and Gayle Vierma, for all their comments and suggestions, and for always being there to listen. Special thanks to Eli and Bianca for their special contributions to this *Third Edition*, and, of course, to Day Jones, a dear friend, who was always there to help in ways too infinite to list.

I would like to express my appreciation to the USC Dornsife deans for their continuing support of professional development of foreign language teaching faculty.

Finally, my thanks to the following colleagues who helped shape this *Third Edition* with their many comments and suggestions.

Cristina Abbona-Sneider, *Brown University*
Michela Baraldi, *Cornell University*
Carla Borromeo-Kendall, *University of California, Santa Barbara*
Elda Buonanno, *Iona College*
Claudio Concini, *City College of San Francisco*
Barbara Cooper, *University of Georgia, Athens*
Daniela DePau, *Drexel University*
Carlotta Dradi Bower, *University of Minnesota, Minneapolis*
Maria Enrico, *Borough of Manhattan Community College/CUNY*
Camilla Fiorina, *University of California, Santa Barbara*
Luisa Gregori, *Catholic University of America*
Jennifer Haraguchi, *Brigham Young University, Provo*
Nivea Soto Lightbourn, *University of Colorado, Boulder*
Chiara Marchelli, *New York University*
Silvia Metzger, *University of San Diego*
Anna Maria Monaco, *Suffolk County Community College (Selden)*
Brian O'Connor, *Boston College*

Valentina Padula, *University of California, Santa Barbara*
Concettina Pizzuti, *University of Georgia, Athens*
Tonia Prencipe, *University of California, Santa Cruz*
Catherine Sama, *University of Rhode Island – Kingston*
Tiziana Serafini, *University of Wisconsin, Madison*
Alessia Valfredini, *Fordham University, Rose Hill*
Lillyrose Veneziano Broccia, *University of Pennsylvania, Philadelphia*
Alicia Vitti, *Indiana University, Bloomington*
Raquel Walsh, *University of Denver*

—Francesca Italiano



Dedication

To all of my students at the University of Southern California.



1

Conosciamoci meglio!

E tu, che tipo sei?



Riccardo Piccinini / Shutterstock

▲ Come sono? A coppie descrivete le persone nella foto. Immaginate anche il loro carattere

FACCIAMO CONVERSAZIONE

- La descrizione fisica e psicologica
- La routine giornaliera

STRUTTURE

- L'articolo
- I nomi
- Gli aggettivi
- I pronomi personali soggetto
- Il presente indicativo dei verbi regolari e irregolari
- Il presente indicativo dei verbi riflessivi

ASCOLTIAMO


- La descrizione delle persone

TESTI E CONTESTI


- *Lui e io*, Natalia Ginzburg

PER SCRIVERE

- Come tenere un diario

-  **1.27 Che faccio?** Mima una delle attività che seguono. Gli altri studenti devono indovinare di quale attività si tratta.


lavarsi i denti	allenarsi	scrivere SMS
mettersi il rossetto	fare un pisolino	navigare da telefonino
farsi la barba	parlare al cellulare	asciugarsi i capelli
togliersi le scarpe	cambiarsi	pettinarsi
ritrovare con gli amici	vestirsi	accendere il computer
rilassarsi	mantenersi in forma	spegnere la TV


-  **1.28 Che attività associ con... ?** Uno studente/una studentessa nomina un oggetto e l'altro studente/l'altra studentessa indica un verbo corrispondente.


ESEMPIO: s1: «le scarpe»

s2: «togliersi»

DISCUTIAMO INSIEME



-  **1.29 Piacere! Sono...** Preparate (1) una lista di domande socialmente accettabili che possiamo fare a una persona che abbiamo appena conosciuto a una festa e (2) una lista di domande che non facciamo a chi non conosciamo bene. Poi immaginate di incontrarvi a una festa e usate le domande per ricostruire il dialogo davanti alla classe.

-  **1.30 Che tipo sei?** Prepara una lista di otto domande per intervistare un compagno/una compagna e scoprire quali dei seguenti aggettivi descrivono meglio il suo carattere: **amichevole, spiritoso, solare, taciturno, colto, dinamico, viziato, impulsivo, abitudinario, studioso, serio, irresponsabile, pessimista, rampante, disponibile**. Infine scrivi una mail al tuo professore e spiega che tipo è il tuo compagno/la tua compagna. Giustifica le tue risposte.

-  **1.31 Coinquilini?** Sei giovane, spiritoso/-a, solare, rampante e divertente. Cerchi una persona con cui dividere un piccolo appartamento. Una persona taciturna, esigente, difficile e pessimista si presenta. Discutete della vostra routine, del vostro carattere, di cosa vi piace e non vi piace. Ricostruite il dialogo. Usate il Lei.

Per leggere

PRIMA DI LEGGERE

- 1.32 Cose della vita.** Prima di cominciare a leggere l'intervista a pagina 12, osserva la foto di Christiane Filangieri e descrivi il suo aspetto fisico. Secondo te, che tipo è? Perché?
-  **1.33 Chi è?** Leggi i titoli e i sottotitoli dell'articolo a pagina 12 e elenca tutte le informazioni che adesso sai di Christiane Filangieri. Dopo paragona la tua lista con quella di un compagno/una compagna. Avete le stesse informazioni?
-  **1.34 Le piace?** Rileggi i titoli e i sottotitoli. Pensi che l'autore dell'articolo abbia un'opinione positiva o negativa di Christiane Filangieri? Perché? I tuoi compagni di classe sono d'accordo?

Studia i pronomi personali soggetto, il presente indicativo e i verbi riflessivi.

LEGGIAMO

LE COSE DELLA VITA Christiane Filangieri

Incostante nella vita privata (ha interrotto corsi di tango, flamenco, canto) e sul set (è stata poliziotta, insegnante, nobildonna), l'attrice è fedele negli affetti: la famiglia e, soprattutto, il marito. Che le regala rose. Ma le ha insegnato anche a tirare pugni¹.

Ha un portafortuna?

Una tormalina nera che mi ha regalato mia madre quando ho cominciato a lavorare. Lei crede nel potere dei cristalli e dice che la tormalina allontana le energie negative. Non so se è vero, ma la tengo sempre con me.

Ultimo regalo ricevuto?

Un grande mazzo di rose rosse da mio marito Luca (un imprenditore edile [...]). Non c'era un'occasione particolare. Me le ha portate così. [...]

Il rito quotidiano?

La mattina apro le finestre, metto su Sky Tg24 per avere le ultime notizie e accendo una candela al centro del tavolo, in cucina. Poi, senza fretta, mi preparo una colazione abbondante con tè, pane, burro e marmellata. Ho sempre una candela accesa quando mangio, mi dà colore e atmosfera.

Una passione?

Le biografie delle attrici famose, che mi fanno sognare. Ne ho parecchie, le tengo bene ordinate in libreria: Katharine Hepburn, Audrey Hepburn, Sophia Loren, Grace Kelly.

Che cosa porta sempre in borsa?

Occhiali da sole, chiavi, agenda, portafoglio e burro di cacao. Quando non sono sul set non mi trucco per niente e non vado neanche dal parrucchiere. Con capelli lisci come i miei, non ne ho bisogno.

Che cosa fa nel tempo libero?

Per carattere sono piuttosto incostante. Ho iniziato e interrotto il canto, il tango, il flamenco, la "pizzica",

¹punches ²boxing gloves ³How do you get by?

(Cristina Lacava, «Le cose della vita»: Christiane Filangieri, *Io Donna*, 25 giugno-1 luglio 2011, p. 70.)



Fabio Lovrino/Contrasto/Redux

l'equitazione. Ora ho cominciato con la kickboxing. Mi ha convinto Luca, che l'ha fatta per anni e mi ha regalato i guantoni². Abbiamo trasformato il garage in una palestra, e il suo maestro viene ad allenarmi.

Che musica ascolta?

Di tutto, infatti ho la radio sempre accesa e giro da una stazione all'altra. Passo tranquillamente da Paco de Lucia a Jovanotti, dai Queen a Tony Braxton fino ai Pearl Jam. [...]

Ha una collezione?

Da bambina mettevo da parte bigliettini d'auguri, foto di cantanti e le lettere di papà quando lavorava in Brasile, mentre noi lo aspettavamo a casa, a San Potito Sannitico, in provincia di Caserta. Oggi colleziono album di foto: ne ho una quindicina con le immagini delle vacanze. [...]

Come se la cava³ in cucina?

Vado a periodi. Se non fossi così pigra, sarei portata. Mi riescono soprattutto i secondi, forse perché mangiamo pochi primi. Vado forte con le carni, in particolare il pollo alla birra. I dolci proprio non mi riescono. [...]

Il film del cuore?

Ne ho parecchi: *Una moglie* di Cassavetes, *Come eravamo*, tutti i film di Meryl Streep. Anche *Ghost* è nella mia top ten, ma da quando è morto Patrick Swayze non riesco a vederlo senza piangere.


Come ha speso il primo stipendio?



Facendo shopping con mia sorella Yvonne in un centro commerciale di Caserta. Avevo guadagnato qualcosa con le foto dei cataloghi degli abiti da sposa. Abbiamo preso il treno e siamo scese in città a spendere.

PARLIAMO E DISCUTIAMO

 **1.35 Che tipo è Christiane Filangieri?** Rispondete alle seguenti domande:

1. Quali sei aggettivi descrivono meglio il carattere di Christiane Filangieri? Perché?
2. Indicate sei cose che adesso sapete di lei.
3. Indicate se le seguenti affermazioni sono vere o false. Correggete le affermazioni false.
 - a. Christiane Filangieri è una famosa star della televisione italiana.
 - b. Non ha un buon rapporto con il padre.
 - c. Christiane Filangieri non è figlia unica.
 - d. Il marito è un uomo violento.
 - e. Recentemente il marito le ha regalato delle rose per il suo compleanno.
 - f. Mangia sempre un pranzo e una cena abbondante.
 - g. Christiane Filangieri non è una cuoca favolosa ma sa cucinare abbastanza bene.
 - h. Non è affatto superstiziosa.
 - i. La mattina segue sempre la stessa routine.
 - l. Ha un buon rapporto con la famiglia.
 - m. Non le piace la musica contemporanea.
 - n. Non conosce molto bene il cinema americano.

 **1.36 Altre informazioni?** Che altro vorresti sapere di Christiane Filangieri? Prepara quattro altre domande per intervistarla. I tuoi compagni hanno le stesse domande? Poi usate un motore di ricerca e trovate le risposte alle vostre domande.

  **1.37 E tu?** Usa le domande dell'articolo per intervistare un compagno/una compagna. Poi usa le risposte per scrivere un articolo sul tuo compagno/sulla tua compagna.

Strutture

► L'articolo

The article always precedes the noun and agrees with it in number and gender. The form of the article used also depends on the first letter of the noun or adjective it precedes.

A L'articolo indeterminativo

The indefinite article is equivalent to the English *a/an* and is used to indicate nonspecific objects and people.

Ho **un** amico molto caro che vive in Italia. *I have a very dear friend who lives in Italy.*

The partitive is frequently used to indicate the plural of the indefinite article. It corresponds to the English *some* or *a few*.

Ho **delle** amiche e **degli** amici molto simpatici. *I have some very nice female and male friends.*

Before	Masculine		Feminine	
	Singular	Plural	Singular	Plural
<i>a consonant</i>	un ragazzo	dei ragazzi	una ragazza	delle ragazze
<i>a vowel</i>	un amico	degli amici	un'amica	delle amiche
<i>s + consonant</i>	uno studente	degli studenti	una studentessa	delle studentesse
ps	uno psicologo	degli psicologi	una psicologa	delle psicologhe
z	uno zio	degli zii	una zia	delle zie

Per saperne di più

When professions are expressed with the verb *fare*, the definite article is used.

Giulio fa l'avvocato.
Giulio is a lawyer.

The indefinite article is omitted before nouns indicating professions. It is used, however, when these nouns are modified.

Giulio è avvocato. *Giulio is a lawyer.*
BUT: Giulio è **un** bravo avvocato. *Giulio is a good lawyer.*

B L'articolo determinativo

The definite article is equivalent to the English *the*. In Italian, the form of the definite article depends on the gender and number of the noun it precedes, as well as the first letter of the word.

Before	Masculine		Feminine	
	Singular	Plural	Singular	Plural
<i>a consonant</i>	il viso	i visi	la faccia	le facce
<i>a vowel</i>	l'occhio	gli occhi	l'amicizia	le amicizie
<i>s + consonant</i>	lo sguardo	gli sguardi	la statura	le stature
ps	lo psicologo	gli psicologi	la psicologa	le psicologhe
z	lo zio	gli zii	la zia	le zie

1. In Italian the definite article is used before each noun in a series.

Io noto sempre **le** mani e **gli** occhi quando incontro una persona per la prima volta. *I always notice hands and eyes when I meet someone for the first time.*

2. The definite article is also used with abstract nouns and nouns used in a generic sense.

L'**la** bellezza è interiore. *Beauty is only skin deep. (Literally: Beauty is within.)*
L'**l'**amore è cieco. *Love is blind.*

3. The definite article is used with titles when talking about someone. It is never used, however, when addressing a person directly.
- Il** signor Ruffini è sempre di buon umore. *Mr. Ruffini is always in a good mood.*
BUT: Signor Ruffini, come sta? *Mr. Ruffini, how are you?*
4. The definite article is frequently used with last names, especially when referring to famous writers and artists. Sometimes it is also used with a woman's first name.
- Il** Boccaccio scrisse *Il Decamerone*. *Boccaccio wrote The Decameron.*
La Roberta ha begli occhi color nocciola. *Roberta has beautiful hazel eyes.*
5. The definite article is used with the verb **avere** to describe physical characteristics.
- Ha** gli occhi azzurri e i capelli castani. *He has blue eyes and brown hair.*
6. To describe a routine action, the definite article is used with the day of the week or a time expression.
- Andiamo in palestra **il** lunedì e **il** mercoledì. *We go to the gym on Mondays and Wednesdays.*
La mattina facciamo colazione a casa. *In the morning we have breakfast at home.*
7. The definite article is used with names of seasons: **la primavera, l'estate, l'autunno, l'inverno**.
- Preferisco **l'inverno**. *I prefer winter.*
8. The feminine definite article is used in front of the number of the hour when telling time.
- È **l'una**. *It's one o'clock.*
Sono **le due**. *It's two o'clock*
9. The definite article is used with the names of continents, countries, regions, states, large islands, oceans, rivers, and mountains. It is omitted after **in** and **di** with singular unmodified geographical names.
- La** Francia confina con **la** Svizzera. *France borders on Switzerland.*
Si parlano tre lingue **in** Svizzera. *Three languages are spoken in Switzerland.*
BUT: Si parlano tre lingue **nella** bella Svizzera. *Three languages are spoken in beautiful Switzerland.*

ESERCIZI

- 1.38 **Gli amici di Mattia.** Mattia parla di alcuni suoi amici. Completa le frasi con la forma corretta dell'articolo indeterminativo quando è necessario.
- Ricky è _____ professore in _____ scuola americana a Milano. Ricky ha _____ moglie molto simpatica.
 - Viola è _____ giovane avvocatessa. Lei ha _____ studio legale in centro.
 - Lisa ha _____ azienda commerciale in _____ piccola città.
 - Travis è _____ studente americano molto simpatico. Lui ha _____ zio italiano che abita a Milano.
- 1.39 **Il mio amico Mirko.** Serena parla del suo amico Mirko. Completa con la forma corretta dell'articolo determinativo.
- Mirko è _____ mio miglior amico. Ha _____ carnagione olivastra e _____ occhi scuri ed espressivi, ma porta sempre _____ occhiali.
 - Fa _____ psicologo da due anni. _____ studio dove lavora è in centro ed ha molti clienti.
 - _____ clienti, sia _____ uomini che _____ donne, lo stimano e gli sono affezionati.

Per saperne di più

The days of the week (i giorni della settimana), lunedì, martedì, mercoledì, giovedì, venerdì, sabato, domenica, are not capitalized. All are masculine except Sunday, domenica. No preposition is used to specify the day of the week on which a particular event occurs.

I ragazzi arrivano sabato.
The kids are coming on Saturday.

Per saperne di più

To express A.M. and P.M., you can use **di mattina** (in the morning), **del pomeriggio** (in the afternoon), **di sera** (in the evening), and **di notte** (at night).

Mezzo (mezza) and un quarto can be used for half past and a quarter past or a quarter before the hour (but not with the 24-hour clock).

Sono le sei meno un quarto. Non è vero. Sono solo le cinque e mezza.
It's a quarter to six. That's not true. It's only half past five.

Noon and midnight are expressed with **mezzogiorno** and **mezzanotte**. Official schedules are expressed with the 24-hour clock.

Il treno parte alle 21.35 e arriva alle 22.50.
The train leaves at 9:35 P.M. and arrives at 10:50 P.M.

1.40 Il tempo libero di Mirko. Serena racconta cosa fa Mirko quando non lavora. Completa le frasi con la forma corretta dell'articolo determinativo.

1. _____ lunedì non lavora. Passa sempre _____ weekend fuori città con _____ amici. _____ zii di Mirko hanno una casa in montagna che lui usa spesso.
2. _____ inverno è _____ stagione preferita di Mirko, perché gli piace _____ sci.
3. _____ estate poi va al mare. Ogni anno passa _____ mese di agosto in una località diversa. Gli piacciono molto _____ isole come _____ Sicilia e _____ Sardegna.

1.41 La classe d'inglese di Alessia. Alessia descrive la sua classe d'inglese. Completa le frasi con la forma corretta dell'articolo indeterminativo, determinativo o del partitivo quando è necessario.

1. Nella mia classe d'inglese ci sono _____ studenti e _____ studentesse molto interessanti.
2. _____ studente, Robby, è di Ischia, _____ piccola isola vicino a Napoli. _____ inglese piace molto a Robby.
3. _____ altro studente, Andrea, studia anche _____ spagnolo. _____ lingue straniere piacciono molto anche ad Andrea.
4. _____ professoressa insegna molto bene. Ogni giorno ci spiega _____ regole di grammatica e ci insegna _____ espressioni nuove. Lei è _____ brava professoressa.
5. _____ classe è molto divertente e _____ studenti imparano _____ cose nuove ogni giorno.

1.42 La mia classe d'italiano. Adesso scrivi una mail a uno studente in un'altra classe d'italiano e parla della tua classe di italiano. Parla dell'aula e del professore. Descrivi anche tre studenti/studentesse in classe usando le seguenti parole: **lineamenti, statura, occhi, capelli, carattere.** Usa anche tante espressioni come: **tuttavia, ma, invece, inoltre,** etc. per spiegare come i tuoi compagni sono simili e come sono diversi.

ESEMPIO: Ciao! Sono uno studente/una studentessa d'italiano nella classe delle...

► I nomi

A Il genere dei nomi

In Italian nouns have gender. They are masculine or feminine. Most masculine singular nouns end in **-o**. Most feminine singular nouns end in **-a**. Nouns ending in **-e** can be either masculine or feminine; their gender must be memorized. Nouns that end in **-ista**, which generally refer to professions, have the same masculine and feminine singular forms; the article indicates the gender.

il viso <i>face</i>	la carnagione <i>complexion</i>
la statura <i>height</i>	il/la musicista <i>musician (m./f.)</i>

Although, as noted, most masculine singular nouns end in **-o** and most feminine singular nouns end in **-a**, the gender of some Italian nouns must simply be learned. The following rules, while not systematic, can be helpful:

1. In general, nouns that refer to males are masculine and nouns that refer to females are feminine.

il cantante <i>male singer</i>	il padre <i>father</i>
la cantante <i>female singer</i>	la moglie <i>wife</i>
la madre <i>mother</i>	il papa <i>pope</i>

2. Nouns ending in **-ore** are usually masculine, and nouns ending in **-rice** and **-ione** are usually feminine.

Masculine	Feminine
l'attore <i>actor</i>	l'attrice <i>actress</i>
il direttore <i>director</i>	la direttrice <i>director</i>
il genitore <i>parent (m.)</i>	l'educazione <i>upbringing</i>
il colore <i>color</i>	l'opinione <i>opinion</i>

3. Some masculine nouns that denote people can be changed to the feminine form by replacing the masculine ending with a feminine ending.

Ending change	Masculine	Feminine
-o → -a	l'amico	l'amica
-ore → -rice	l'attore	l'attrice
	l'autore	l'autrice
	il direttore	la direttrice
	lo scrittore	la scrittrice
-ore → -oressa	il dottore	la dottoressa
	il professore	la professoressa
-ta → -tessa	il poeta	la poetessa

B Il plurale

Most nouns become plural by changing their endings.

Ending change	Singular	Plural
-a → -e	la ragazza	le ragazze
-o → -i	il ragazzo	i ragazzi
-e → -i	lo studente	gli studenti
	la scrittrice	le scrittrici
-ista → -iste	il protagonista	i protagonisti
-ista → -isti	la protagonista	le protagoniste

There are many exceptions to these rules. The following are some of the most common:

1. Feminine nouns ending in **-ca** and **-ga** add an **-h** in the plural in order to retain the hard guttural sound of the consonant.

Ending change	Singular	Plural
-ca → -che	l'amica	le amiche
-ga → -ghe	la collega	le colleghe

2. Masculine nouns ending in **-go** and **-logo** also add an **-h** in the plural to retain the hard guttural sound of the consonant.

Ending change	Singular	Plural
-go → -ghi	l'albergo	gli alberghi
-logo → -loghi	il dialogo	i dialoghi

But nouns ending in **-logo** that denote professions form the plural in **-logi**:

-logo → -logi il biologo i biologi